

---

**SMLOUVA**  
**o zajištění služeb vodní záchranné služby**

---

uzavřená dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

**KARLOVY VARY 2015**



Níže uvedeného dne, měsíce a roku dle vlastního prohlášení k právním úkonům způsobilí účastníci:

**Statutární město Karlovy Vary**

Moskevská 2035/21, Karlovy Vary, PSČ: 361 20

IČ: 00 25 46 57

bankovní spojení: č.ú.: 40037-0800424389/0800, vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karlovy Vary  
zastoupené ve věcech smluvních: Ing. Janem Choulikem, vedoucím odboru majetku města Karlovy Vary  
zastoupené ve věcech technických: Bc. Petrem Fischerem, vedoucím oddělení správy domů, bytů a areálu odboru majetku města Karlovy Vary a Josefem Kahounem, technikem odboru majetku města.

*Jako provozovatel na straně jedné (dále jen „ Provozovatel“)*

a

**Vodní záchranářská služba Karlovy Vary,**

Lidická 451/31, Karlovy Vary

IČ: 22664891

jednající: Jiří Vrána, bytem Raisova 6, Karlovy Vary, 36001

bankovní spojení: číslo účtu 216232361/0300 vedený u ČSOB, pobočka Karlovy Vary

*jako spolupracující na straně druhé (dále jen „ VZS “)*

uzavřeli podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto

**SMLOUVU  
o zajištění služeb vodní záchranné služby**

**Definice pojmů**

Nevyplyvá-li z kontextu této smlouvy v daném případě jinak, mají ve smlouvě na této listině následující pojmy, pokud začínají velkým písmenem, tento význam:

**„Bezpečnost koupališť“** znamená materiál upravující výstavbu a provoz veřejných koupališť,

**„Mistr plavčík“** znamená osobu, která absolvovala předepsané školení a kurzy mající platný doklad na tento stupeň vzdělání,

**„Plavčík“** znamená osobou mající absolvovaná příslušná školení a vlastní platný doklad na tento stupeň vzdělání,

**„Provozní řád areálu“** znamená provozní řád volnočasového areálu Rolava, schválený Městem Karlovy Vary a Krajskou hygienickou stanicí Karlovarského kraje; příloha č. 1,

**„Provozní řád skluzavky“** znamená provozní řád pro přímou vicedráhovou skluzavku umístěnou ve volnočasovém areálu Rolava v Karlových Varech, schválený Krajskou hygienickou stanicí Karlovarského kraje; příloha č. 1, - součást Provozního řádu areálu,

**„Provozní řád dětského hřiště“** znamená provozní řád dětského hřiště přírodního koupaliště Rolava schválený Krajskou hygienickou stanicí Karlovarského kraje; příloha č. 1, součást Provozního řádu areálu,

**„ZM“** znamená osobu mající absolvované školení záchranářského minima pro bazény a koupaliště.

**„Správce areálu“** znamená obchodní společnost KV CITY CENTRUM, s.r.o., se sídlem Karlovy Vary, Moskevská 2035/21, PSČ 360 01, IČ 625 83 131

- 1.1 Předmětem této Smlouvy je závazek VZS zabezpečit bezpečnost provozu Volnočasového areálu Rolava a stanovení konkrétního rozsahu povinností VZS jak je specifikován níže, a to:
- a) zabezpečení koupání veřejnosti ve vyhrazeném prostoru, v rozsahu dle článku 3. této Smlouvy,
  - b) zabezpečení provozu čtyřdráhové skluzavky, v rozsahu dle článku 4. této Smlouvy,
  - c) Zabezpečení bezpečnosti na dětském hřišti, v rozsahu dle článku 5. této Smlouvy,
  - d) Zabezpečení poskytování první pomoci návštěvníkům volnočasového areálu Rolava,
  - e) Zabezpečení vybavení ošetřovny zdravotnickým materiálem,
  - f) Zabezpečení a vedení provozní knihy a knihy úrazů,
- přičemž platí, že povinností VZS je vše, co je obsahem
- této Smlouvy
  - zadávací dokumentace
  - závazné nabídky VZS
- Závazek Provozovatele uhradit VZS za tuto činnost smlouvenou odměnu.

## **2. Popis areálu (dále jen Areál Rolava)**

- 2.1. Areál Rolava se mimo jiné skládá z prostoru pláží u malé a velké vodní plochy s poseidem pro plavčíky, dále koupaliště, vytyčeného bójkami o výměře cca 60 x 20m, o hloubce do 140 cm (ve velké vodní ploše) a malého brouzdaliště o výměře 30 x 15 m o hloubce do 40 cm (v malé vodní ploše). Dále z objektu 4 dráhové skluzavky s dojezdovou vodní plochou značenou bójkami. Dále z objektu oploceného dětského hřiště, z oplocených beach volejbalových kurtů, oploceného hřiště na malou kopanou, hřiště na petanque, objektu ošetřovny, objektu technického zabezpečení, objektu sociálního zařízení, in line dráhy a zastřešené plochy pro výuku in line bruslení.
- 2.2. Kromě těchto vyjmenovaných objektů je v areálu další vodní plocha neoznačená bójkami, označená tabulemi „Koupání na vlastní nebezpečí“, na které je koupání veřejnosti možné pouze na vlastní nebezpečí, travnatá plocha a další plocha tvořící součást areálu, na které jsou umístěny nádoby na odpadky, komunikace, oplocení, zpevněné plochy a parkoviště, včetně vstupních bran osazených turnikety.

## **3. Povinnosti VZS při zabezpečení koupání veřejnosti ve vyhrazeném prostoru**

- 3.1. Dohled nad koupáním ve vyhrazené části vodní plochy areálu je realizován v období kalendářního roku 2015 od 01. 06. 2015 do 15.09.2015 vždy od 10:00 hod. do 19:00 hod. denně. VZS s dohledem nad koupáním ve vyhrazených částech budou rovněž pomáhat Plavčíci, určení pro dohled nad dopadovou plochou skluzavky, a to v hraniční části dopadové plochy skluzavky a Plavčíci na jednotlivých plážích u koupaliště a malého brouzdaliště. Provoz koupaliště bude řízen VZS. Materiální vybavení (mimo vybavení uvedené v odst. 3.2.) zajistí na své náklady Provozovatel areálu ROLAVA.
- 3.2. Za účelem poskytnutí první pomoci v ošetřovně, jejíž podlahová výměra přesahuje 8 m<sup>2</sup>, zabezpečí VZS personální službu – 1 osobou, která má příslušnou kvalifikaci, a to trvale v období a rozmezí uvedeném v čl. 3. odst. 3.1. v této smlouvě. VZS je dále povinna kromě personálního zabezpečení zajistit materiálové vybavení ošetřovny v rozsahu minimálně stanoveném v materiálu „Bezpečnost koupališť“ a vést provozní knihy a knihy úrazů.

## **4. Zabezpečení provozu čtyřdráhové skluzavky**

- 4.1. K zabezpečení provozu čtyřdráhové skluzavky zabezpečí VZS, a to v období a rozmezí uvedeném v čl. 3. odst. 3.1. v této smlouvě přítomnost osoby kontrolující vstup na skluzavku (případně po zaplacení poplatku za vstup – bude upřesněno provozovatelem) a odpovídající za to, že skluzavka bude užívána v souladu s jejím provozním řádem, další osobu zodpovědnou za provoz na skluzavce v souladu s Provozním řádem skluzavky a jednu osobu s kvalifikací Plavčík zajišťující bezpečnost osob po opuštění skluzavky do vodní plochy. Provoz skluzavky řídí VZS. V případě nepříznivého počasí po předchozím schválení správcem areálu Rolava má odpovědný člen VZS právo rozhodnout o omezení provozní doby této čtyřdráhové skluzavky.
- 4.2. Dále je VZS povinna zajišťovat kontrolu skluzavky v souladu s Provozním řádem skluzavky vždy před započítáním provozní doby, popř. v jejím průběhu.

## **5. Zabezpečení provozu dětského hřiště**

- 5.1. VZS je povinna dohlížet během pracovní doby nad bezpečností návštěvníků dětského hřiště.

## **6. Úplata za výkon činnosti dle této smlouvy**

### **6.1. Úplata**

Provozovatel se zavazuje uhradit VZS za výkon činnosti dle této smlouvy, tj. po dobu trvání této smlouvy 01. 06. 2015 do 15.09.2015, dohodnutou úplatu ve výši 640.800.-Kč, (slovy: šestsetčtyřicettisícsmsetkorun českých). VZS je v době uzavření smlouvy neplátce DPH.

6.2. Tato finální cena obsahuje i případnou výši DPH, v případě, že by se VZS stala v době trvání této smlouvy plátcem DPH. VZS je tedy povinna příslušnou část nabídkové ceny odvést jako DPH a nemá vůči Provozovateli z titulu DPH nárok na další plnění nad rámec nabídkové ceny.

### **6.3. Způsob úhrady**

Úplata za výkon činnosti dle této smlouvy bude Provozovatelem VZS hrazena poměrnou částkou měsíčně, vždy do každého 10tého dne následujícího měsíce za měsíc předcházející, a to na základě daňového dokladu vystaveného VZS na účet VZS uvedený v záhlaví této smlouvy, a to za měsíce, v nichž VZS prováděla činnost dle čl. 9 odst. 9.7.

## **7. Ostatní povinnosti VZS**

7.1. Znat a dodržovat Provozní řád.

7.2. Dodržovat všeobecné předpisy o ochraně a bezpečnosti práce, jakož i bezpečnostní předpisy a opatření dle Provozního řádu.

7.3. Včas nárokovat potřebný provozní materiál a nutné opravy.

7.4. Dodržovat osobní hygienu, pořádek a čistotu na pracovišti.

7.5. Vést provozní deník a zdravotní knihu koupaliště. Knihy po ukončení sezóny předat správci areálu.

7.6. Po ukončení denního provozu koupaliště, zajistit skluzavku dle provozního řádu. Vhodným způsobem zabránit přístupu osob na dráhu skluzavky.

7.7. Zajišťovat běžnou údržbu vybavení zapůjčených k činnosti VZS.

7.8. Spolupracovat na sportovních a zábavních akcích pořádaných a podporovaných Provozovatelem oboustranně odsouhlasených.

7.9. Bezplatně ukázky činnosti záchranářů a zdravotníků po dohodě se správcem areálu.

7.10. Spolupracovat se správcem areálu, dbát jeho pokynů, vyplývajících z Provozního řádu areálu a potřeb Provozovatele.

7.11. Hradit Správci areálu paušální částkou náklady na služby a to 400,- Kč měsíčně za spotřebu elektrické energie, 200,- Kč měsíčně za vodné a stočné a 100,- Kč měsíčně za odvoz odpadu. Tyto paušální částky zahrnují DPH.

## **8. Smluvní pokuta**

8.1. Smluvní strany se dohodly, že v případě porušení ustanovení článků 3.1., 3.2., 4.1., 4.2., 5.1., 7.10., a 9.7. této Smlouvy VZS je Provozovatel oprávněn uplatnit ve smyslu ustanovení § 2048 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč (slovy: Pěttisíc korun českých), a to za každé porušení Smlouvy zvlášť.

8.2. Ustanoveními o smluvních pokutách není dotčeno právo Provozovatele na náhradu škody v plné výši.

## **9. Závěrečná ustanovení**

9.1. Při plnění svých povinností je VZS povinna se řídit platnými zákony, vyhláškami a předpisy, které se vztahují na výkon jejich povinností.

9.2. VZS je oprávněna po projednání a schválení správcem areálu pořádat na vodních plochách volnočasového areálu Rolava, při dodržení sjednaných podmínek, cvičení mládeže a dospělých.

9.3. Provozovatel je povinen zajistit součinnost Městské Policie v Karlových Varech při výkonu služby VZS zejména tím, že Městská Policie zasáhne na výzvu správce areálu proti osobám porušujícím provozní řády shora citované.

9.4. VZS je oprávněna pro záchrannou činnost provozovat na vodních plochách volnočasového areálu Rolava motorový člun a vodní skútr.

9.5. VZS je oprávněna k plnění svých povinností užívat zázemí v objektu SO 04 (příloha č. 5). Smluvní strany se dohodly, že část objektu SO 04, vyznačená v příloze č. 5, bude užívána společně se správcem areálu, případně jinou osobou určenou Provozovatelem.

9.6. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 01. 06. 2015 do 15. 09. 2015.

9.7. VZS se zavazuje vykonávat sjednanou činnost v době od 01. 06. 2015 do 15.09.2015, od 10:00 hod. do 19:00 hod. denně.

9.8. V případě akcí Integrovaného záchranného systému bude VZS umožněn na nezbytně nutnou dobu přístup do výše uvedených prostor za účelem naložení a vyložení záchranných prostředků v majetku VZS i mimo dobu sjednanou pro výkon činnosti.

9.9. V případě opakovaného porušení jakékoliv povinnosti VZS uvedené v ustanovení článku 3. nebo 4. je Provozovatel oprávněn tuto smlouvu vypovědět. Výpovědní doba činí 40 dnů a počíná běžet dnem doručení VZS.

- 9.9. V případě opakovaného porušení jakékoliv povinnosti VZS uvedené v ustanovení článku 3. nebo 4. je Provozovatel oprávněn tuto smlouvu vypovědět. Výpovědní doba činí 40 dnů a počíná běžet dnem doručení VZS.

## 10. Prohlášení Smluvních stran

- 10.1. Smluvní strany potvrzují autentičnost Smlouvy a prohlašují, že si Smlouvu (včetně příloh) přečetly, s jejím obsahem (včetně obsahu příloh) souhlasí, že Smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle a nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují podpisem svého oprávněného zástupce.
- 10.2 Statutární město Karlovy Vary ve smyslu ustanovení § 41 zákona č.128/2000 Sb. o obcích, potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v této smlouvě byly splněny ze strany Statutárního města Karlovy Vary veškeré zákonem č. 128/2000 Sb. či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu.

## 11. Počet vyhotovení Smlouvy

Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení. Každé vyhotovení má právní sílu originálu.

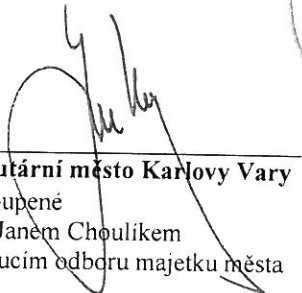
## 12. Přílohy Smlouvy

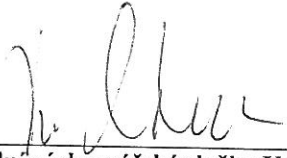
Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:

- Příloha č. 1 - Provozní řád  
Příloha č. 2 - Výpis z příslušného rejstříku VZS  
Příloha č. 3 - Seznam personálu VZS včetně kopií osvědčení o kvalifikaci jednotlivých osob  
Příloha č. 4 - Výpis usnesení Rady města Karlovy Vary  
Příloha č. 5 - Rozsah zázemí pro VZS

V Karlových Varech dne:



  
Statutární město Karlovy Vary  
zastoupené  
Ing. Janem Choulikem  
vedoucím odboru majetku města

  
Vodní záchranná služba Karlovy Vary  
Jiří Vrána  
předseda sdružení

